

**Finnland – Einsatz von Eisbrechern – Öljyntorjunnan palvelusopimus****OJ S 97/2024 21/05/2024****Freiwillige Ex-ante-Transparenzbekanntmachung****Dienstleistungen****1. Beschaffer**

---

**1.1. Beschaffer**

Offizielle Bezeichnung: Lapin hyvinvointialue

E-Mail: [eero.koivula@lapha.fi](mailto:eero.koivula@lapha.fi)

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Gesundheit

**2. Verfahren**

---

**2.1. Verfahren**

Titel: Öljyntorjunnan palvelusopimus

Beschreibung: Lapin hyvinvointialueen pelastuslaitos vastaa öljyntorjunnasta Perämerellä Lapin pelastuslaitoksen vastuumerialueella (Kemi, Tornio, Simo). Jäissä operoivan aluksen jääluokka tulee olla 1A SUPER ja aluksen on pystyttävä liikennöimään koko Perämeren alueella. Lapin pelastuslaitos ei omista alusta, joka täyttäisi nämä vaatimukset. Tämän vuoksi Lapin pelastuslaitos ostaa ulkoiselta palveluntuottajalta öljyntorjunnan valmiuspalveluita. Palveluntuottaja käyttää pelastuslaitoksen omistamaa Lamor Sternmax öljynkeräyslaitteistoa, joka on tarkoitettu sekä jää- että kesäolosuhteisiin. Laitteisto asennetaan palveluntuottajan jäänmurtajan kyytiin tarvittaessa. Ostettavaan palveluun sisältyy päivystysjärjestely, öljyntorjuntakoulutettu henkilökunta operoimaan alusta ja öljynkeräyslaitteistoa sekä laitteiston käyttöharjoitukset neljänä päivänä vuodessa. Nykyinen sopimus päättyi talvikauden 2023-2024 jälkeen. Hankinnasta toteutettiin markkinakartoitus kutsumalla kiinnostuneet tarjoajat osallistumaan markkinavuoropuheluun. Kutsu julkaistiin EU-kynnysarvon ylittävänä Hilmassa ja TED-palvelussa 11.1.2024. Aikaa markkinavuoropuheluun ilmoittautumiseen oli 11.2.2024 asti. Markkinavuoropuheluun osallistui kaksi toimijaa joiden kanssa järjestettiin Teams-palaverit. Vain toisella toimijoista oli Lapin pelastuslaitoksen vastuumerialueella käytössään tarvittavan 1A Super jääluokan täyttävä alus. Hankintalain 40§ mukaan hankintayksikkö voi tehdä suorahankinnan, mikäli vain yksi toimittaja voi hankinnan toteuttaa teknisestä tai yksinoikeuden suojaamiseen liittyvästä syystä. Markkinakartoituksen perusteella Arctia Karhu Oy on ainoa alueella toimiva toimija, jolla on Lapin hyvinvointialueen pelastuslaitoksen vastuumerialueella käytössä valmiuspalvelun toteuttamiseen soveltuva alus. Edellä mainituilla perusteluilla Lapin hyvinvointialue katsoo, että sillä on oikeus tehdä sopimus Perämeren öljyntorjunnan valmiuspalveluista suorahankintana. Sopimuksen varsinainen sopimusaika on 60kk ja se alkaa 1.6.2024. Sopimukseen sisältyy optio 60kk mittaisesta optiosopimuskaudesta. Sopimuksen ennakoitu arvo varsinaiselle sopimuskaudelle ja optiokaudelle on yhteensä 600 000€.

Kennung des Verfahrens: b72d61ce-0717-4d2c-91a3-eb9286e14b3c

Vorherige Bekanntmachung: 23583-2024

Interne Kennung: LAPHA/21177/02.08.01/2023

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren ohne Aufruf zum Wettbewerb

**2.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen  
Haupteinstufung (cpv): 63726200 Einsatz von Eisbrechern

### 2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lappi (FI1D7)  
Land: Finnland

### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:  
Richtlinie 2014/24/EU

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0000

Titel: Öljyntorjunnan palvelusopimus

Beschreibung: Lapin hyvinvointialueen pelastuslaitos vastaa öljyntorjunnasta Perämerellä Lapin pelastuslaitoksen vastuumerialueella (Kemi, Tornio, Simo). Jäissä operoivan aluksen jääluokka tulee olla 1A SUPER ja aluksen on pystyttävä liikenneöimään koko Perämeren alueella. Lapin pelastuslaitos ei omista alusta, joka täyttäisi nämä vaatimukset. Tämän vuoksi Lapin pelastuslaitos ostaa ulkoiselta palveluntuottajalta öljyntorjunnan valmiuspalveluita. Palveluntuottaja käyttää pelastuslaitoksen omistamaa Lamor Sternmax öljynkeräyslaitteistoa, joka on tarkoitettu sekä jää- että kesäolosuhteisiin. Laitteisto asennetaan palveluntuottajan jäänmurtajan kyytiin tarvittaessa. Ostettavaan palveluun sisältyy päivystysjärjestely, öljyntorjuntakoulutettu henkilökunta operoimaan alusta ja öljynkeräyslaitteistoa sekä laitteiston käyttöharjoitukset neljänä päivänä vuodessa. Nykyinen sopimus päättyi talvikauden 2023-2024 jälkeen. Hankinnasta toteutettiin markkinakartoitus kutsumalla kiinnostuneet tarjoajat osallistumaan markkinavuoropuheluun. Kutsu julkaistiin EU-kynnysarvon ylittävänä Hilmassa ja TED-palvelussa 11.1.2024. Aikaa markkinavuoropuheluun ilmoittautumiseen oli 11.2.2024 asti. Markkinavuoropuheluun osallistui kaksi toimijaa joiden kanssa järjestettiin Teams-palaverit. Vain toisella toimijoista oli Lapin pelastuslaitoksen vastuumerialueella käytössään tarvittavan 1A Super jääluokan täyttävä alus. Hankintalain 40§ mukaan hankintayksikkö voi tehdä suorahankinnan, mikäli vain yksi toimittaja voi hankinnan toteuttaa teknisestä tai yksinoikeuden suojaamiseen liittyvästä syystä. Markkinakartoituksen perusteella Arctia Karhu Oy on ainoa alueella toimiva toimija, jolla on Lapin hyvinvointialueen pelastuslaitoksen vastuumerialueella käytössä valmiuspalvelun toteuttamiseen soveltuva alus. Edellä mainituilla perusteluilla Lapin hyvinvointialue katsoo, että sillä on oikeus tehdä sopimus Perämeren öljyntorjunnan valmiuspalveluista suorahankintana. Sopimuksen varsinainen sopimusaika on 60kk ja se alkaa 1.6.2024. Sopimukseen sisältyy optio 60kk mittaisesta optiosopimuskaudesta. Sopimuksen ennakoitu arvo varsinaiselle sopimuskaudelle ja optiokaudelle on yhteensä 600 000€.  
Interne Kennung: 732527

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen  
Haupteinstufung (cpv): 63726200 Einsatz von Eisbrechern

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lappi (FI1D7)  
Land: Finnland

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 60 Monate

#### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 1

Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben: Sopimukseen sisältyy mahdollisuus yhteensä 60kk option.

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

Auftragsvergabe projekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

#### 5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Soveltuva alus

Beschreibung: Toimittajan valintaan vaikuttaa se, onko toimittajalla öljyntorjuntaan soveltuvaa alusta Lapin Hyvinvointialueen pelastuslaitoksen vastuumerialueella.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 1,00

#### 5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung: Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Mahdollinen valitus aiotusta suorahankinnasta on tehtävä 14 päivän kuluessa ilmoituksen julkaisemisesta.

Organisation, aus deren Mitteln der Auftrag bezahlt wird: Lapin hyvinvointialue

Organisation, die die Zahlung ausführt: Lapin hyvinvointialue

Organisation, die den Auftrag unterzeichnet: Lapin hyvinvointialue

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

## 6. Ergebnisse

---

Wert aller in dieser Bekanntmachung vergebenen Verträge: 600 000,00 EUR

Direktvergabe:

Begründung der Direktvergabe:

Der Auftrag kann nur von einem bestimmten Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden, da aus technischen Gründen kein Wettbewerb vorhanden ist

Sonstige Begründung: Hankintalain 40§ mukaan hankintayksikkö voi tehdä suorahankinnan, mikäli vain yksi toimittaja voi hankinnan toteuttaa teknisestä tai yksinoikeuden suojaamiseen liittyvästä syystä. Markkinakartoituksen perusteella Arctia Karhu Oy on ainoa alueella toimiva toimija, jolla on Lapin hyvinvointialueen pelastuslaitoksen vastuumerialueella käytössä valmiuspalvelun toteuttamiseen soveltuva alus.

### 6.1. Ergebnis, Los— Kennung: LOT-0000

#### 6.1.2. Informationen über die Gewinner

**Wettbewerbsgewinner:**

Offizielle Bezeichnung: Arctia Karhu Oy

**Angebot:**

Kennung des Angebots: LAPHA/21177/02.08.01/2023

Kennung des Loses oder der Gruppe von Losen: LOT-0000

Wert der Ausschreibung: 600 000,00 EUR

Das Angebot wurde in die Rangfolge eingeordnet: nein

Konzession – Wert:

Vergabe von Unteraufträgen: Nein

Informationen zum Auftrag:

Kennung des Auftrags: LAPHA/21177/02.08.01/2023

Titel: Suorahankinta: Öljyntorjunnan palvelusopimus

Datum der Auswahl des Gewinners: 15/05/2024

Organisation, die den Auftrag unterzeichnet: Lapin hyvinvointialue

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Lapin hyvinvointialue

Registrierungsnummer: 3221332-6

Postanschrift: PL 8041

Stadt: Rovaniemi

Postleitzahl: 96101

Land, Gliederung (NUTS): Lappi (F11D7)

Land: Finnland

Kontaktperson: Hankintapalvelut

E-Mail: [eero.koivula@lapha.fi](mailto:eero.koivula@lapha.fi)

Telefon: +358 406329818

Internetadresse: <http://www.lapha.fi/>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die den Auftrag unterzeichnet

Organisation, aus deren Mitteln der Auftrag bezahlt wird

Organisation, die die Zahlung ausführt

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus

Registrierungsnummer: 3006157-6

Postanschrift: Radanrakentajantie 5

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00520

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)

Land: Finnland

E-Mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

### 8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Arctia Karhu Oy

Größe des Wirtschaftsteilnehmers: Kleinst-, kleines oder mittleres Unternehmen  
Registrierungsnummer: 2451366-0  
Stadt: Kemi  
Postleitzahl: 94900  
Land, Gliederung (NUTS): Lappi (F11D7)  
Land: Finnland  
E-Mail: [info@arctia.fi](mailto:info@arctia.fi)  
Telefon: 046 876 7139  
**Rollen dieser Organisation:**  
Bieter  
**Gewinner dieser Lose:** LOT-0000

#### 8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)  
Registrierungsnummer: FI09880841  
Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a  
Stadt: Helsinki  
Postleitzahl: 00100  
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)  
Land: Finnland  
Kontaktperson: eSender  
E-Mail: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefon: 029 55 636 30  
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Rollen dieser Organisation:**  
TED eSender

#### Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: ab6e1212-b6b9-4246-aca9-8f406a9c70a2 - 01  
Formulartyp: Vorankündigung – Direktvergabe  
Art der Bekanntmachung: Freiwillige Ex-ante-Transparenzbekanntmachung  
Unterart der Bekanntmachung: 25  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 17/05/2024 10:28:34 (UTC) Western European Time, GMT  
Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 17/05/2024 10:28:43 (UTC) Western European Time, GMT  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 294499-2024  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 97/2024  
Datum der Veröffentlichung: 21/05/2024